

M. y T.

t

1776

La Curiosa buxlada

La C. n.º Baynere

20

Para la comp.ª de Revenad

Q

(A)

Para de Lugar: acordado haora una Casilla y  
ala Puerta enanos ilando las s.ªs Rubio y  
Dorda, y alo desor se oia el siguiente Coro.  
con sonajas Tambombay &c.

Q

Coro festivo del po

Esta si que es noche buena  
y de gran celebridad  
por el tiempo, y la venida  
del Señor a su lugar

Y puey viene a honrarnos  
por la navidad  
celebran la noche  
toda ala paz.



La Casera Pa.ª Polonia de Payviana

Pol. /// Muchachay quien paso'z.

Pub. /// nadie

Pol. /// puey acordame si para  
alguno de Ayuntamiento

por que oyeis mucha gente.  
de saber a q. era uno  
vota de Alcaide Lavara

Bord. // Si sabrá mi Padre

Pol. // Yo

ya he dicho qual votaron;  
pero qual sabe... ciudad  
que si veis a la Criada  
del Medico, averiguar  
que era lo q. le embiaba  
el regidor de regalo  
denoto de quella bancarra.

Pub. y Bord. // Bien era

Pol. // Si para el Moro

que vive a la limfara,  
consacade bien, y ved  
si podeis saber con manea  
si la comprò de Madrid  
aquella red colorada,  
ò se la embio el conde  
de Madrid q. tubo manea;  
y si la embia otras cosas:

Ray. // Bien era

Pol. // cuenta de muchas... // se entra

Bord. // Se podrá dar lugar mas  
aprieta que mi madre...

Pub. // mi Padre tiene la culpa.

Bord. // el barata. la regaria,  
pero si ella no hace caso?

Pol. // Quien es?

Bord. // era yo que hablaba  
con era

2  
Pob. // Si viene alguno  
deid q. error oupadas:  
yno me llamey, por que  
es neppio de importancia. (Corta).

Pub. // Si venoa alguno, q. Calop  
q. Louca de mebo excaida.

Salen de Paya graciosa y las 5. <sup>tas</sup> Navarra, y Guenora  
otra con zabletilla, y otra con matasca, cantando  
la sig. Tonadilla Paya.

a' Duo.  
Son mij esperancillas  
como los años  
que un dia detraj de otro  
se van pasando  
Esperancillas  
id noxamala  
que no podery ser dulces  
quando soi largas.

Ala li layxera  
Ala li layxera  
Esa flor que meday no la quexo  
Salame dame la flor del nombre  
Ala li layxera  
Ala li layxera  
que es la flor q. B de el campo primero  
y era sola desta mi amor.

Ala li lay li  
ala li lay to  
era si era flor  
era si que flor

Bord.///. donde vay tan discretay.  
Lor.<sup>a</sup>. // Toma, al bayle de la Plaza  
Mant.///. que vovray, no venis?

Pub.///. si no quise m<sup>a</sup> Madrastra.  
por q. no hableria con Roque  
ni con Palo

Lor.<sup>a</sup>. /... que polayray  
han exenado tan viciay  
con ~~sin~~ buelcoy escandaly.

Pub.///. si no los ay uny hermeros  
en el lugar la villa.

Bord.///. era el de gualda:  
no ven a su novio el dia  
<sup>en</sup> que ha exenado una gala.

Lor.<sup>a</sup>. /... yrey a la noche al bayle

Pub.///. No se.

Mant.///. puz fiera muy guapa  
no la ha tenido la villa

~~Pub.///.~~ /... Ni por la semana Santa,  
que es quando los Mayordomos  
se espieran, y se emborrachan.

Lor.<sup>a</sup>. /... El Senor nos ha ofendido  
tucor de dulce, castany  
de itadud, y noche buena.

Pub. y Bord.///. a quieney?

Mant.///. A today quantay  
vanos:

Lor.<sup>a</sup>. /... Puz vamos ainger  
que erramos haviendo falta.

Cancon. Ala li lay li'  
Ala li lay lo  
Cra si q. C. es flor  
Cra si q. C. es flor. . . .

ve

Pub. // Quien dicitos es el mester  
a Padre en q. se casara  
segunda vez

Prod. // de un mes  
lo hizo sin q. C. se rogara  
no te acuerdas.

Pol. // quien paso

Prod. // la petronila, y la Blanca  
que van al bayle

Pol. // y por que  
jucara no me llamabas?  
tu te acordaras

Pub. // si dexas

Pol. // a ver que estaba casada  
y que importa? jurame.  
beria que preguntarlos  
si su tio el licenciado  
come de noche en salada  
vende, o couda; y si hace  
q. C. se cobieren la cama.

100

Prod. // y es q. C. le importa al otro

Pol. // jucara de veugurada  
petronila con tu madre?  
dexas q. agarre la croaca  
y veay. -

{ la saca

Prod. // a ver a mi?

Chimica // La era la su non axmada

{ de pago  
{ de otros



4  
convencida la gente  
para ennegarme la casa  
quando vino el Rey, y me  
viese aqui ~~en~~ que no  
haga mala obra; y dixo: Esto  
de elegir Justicia es una  
matena, y q. pide mucho  
cuidado para nombrarla.  
To me informare; ya q.  
en esta ocasion se halla  
mi persona en el lugar.  
na juraremos mañana,  
y have Alcalde al q. quisiere  
may prudencia y mejor fama.  
Entonces me levante  
y le di se fecha a fecha  
si en la prudencia consiste  
vaide puede acreditarla  
tanto se en otros, como  
quien sabe una daga mala,  
de toda la may curiosa,  
siendo la mena acada.

Pol. .... Tera quien es!

Chin. .... Fue se yo?  
no ve q. entonces hablaba  
es general!

Pol. .... y el que dixo?  
se serro en la villa alta  
o etubo en pie? iba man' guapo?  
quantos cuados llevaba?

y al pasar no reparaste  
si estaba la botica  
haciendo gesto a todos  
como vele en la vancana?

Chin... venga, ciento, mil preguntas  
a un tiempo: unget malaya  
tu leuionidad

Pol..... Señora  
como si q. Ipre anday  
por el lugar, y jamay  
avonigay lo que pasa  
e. a. Joag a \* Señora Lucia, tiene  
usted alguna tohabla  
q. pretaurre

Pol..... para q.  
Joag... por que se hospeda en mi casa  
el Capellán del Señor.  
que ipre un agasajo,  
y el jurto se venle bien.

Pol... y que ay de nuevo, tra / vana?  
despues le pretaure a usted  
~~una~~ una nueva cosa sy anday  
q. parecen un ensage.

Joag... Ay unchay coray

Pol..... muy vaya  
vaya usted cantando

Chin... esta  
e. otra tal q. bien vayan  
sacana en secreto de una  
sinagoga

Joag... Sue malvada



¿Dexy ay en esse Pueblo;  
q. gerion, q. malay abray.

Pob. . . . ¿pues q. ¿ha hauido? sabe ya  
el señor, q. La Puerta  
de ay bazo today la noche  
vale por la puerta falsa,  
que va a jugar de Vento,  
y me le boluer boxualda.

Joaq. a . . . si fuera ero solo . . .  
Pob. . . . ¿pues

que may ay<sup>1.º</sup>,  
Joaq. a . . . q. era caada  
de secretos: yo lo he visto.

Chim. . . . ¿pues q. fue usad convidada?  
Joaq. a . . . No; pero me lo procurano:

(200

por que yendo a visitarla  
un dia que combó enferma,  
vi un tiempo.

Pob. . . . ¿Quién era mana? [con ansia  
Joaq. a . . . Don Lorenzo sobre la silla

que tiene ~~entre~~ la Cama.  
Chim. . . . ¿es malicia: que quira  
la pobre mujer e calva  
y se le pone de noche  
para estar muy abrigada.

Pob. . . . que may ay de nuevo?

Joaq. a . . . que  
el Quirano, la Hidalga  
de la Calle Real, de Puerto  
el Coso, D.ª Quindana  
y el Pato, tienen la culpa

de que el río Jorge no salga  
Alcalde,

Uñin... puey que haun hablado

Joag<sup>a</sup> <sup>convencim</sup>  
... que es vive un buey  
de algodón

Uñin... pueves memoria

Joag<sup>a</sup> que von de parr, y bien malaj.

Joag<sup>a</sup>... y que la <sup>tra</sup> Lucia  
acred en todo le manda:  
y que la villa combiera  
por ella mal gobernada;  
puey como me xamaron tanto  
y estan unora:-

Pob... g. infancia!

Uñin... Lucia la vendida valga  
en ero niuen Karon

~~pero~~ es la quemada.  
ni muger mandarme amir.<sup>2</sup>

puey tanto linda cacharo  
yo para ero. Bien sabe ella  
que soy hombre y tengo barbo  
aveler; y amedia von  
g. yo de, tiembra la Casa

Pob... yo unora!

<sup>do</sup> Uñinillo... qua, qua, qua

Pob... anda, ver Jorge, y acallas  
aquel Niño.

Uñin... Anda ver  
no doanga ni me mandaj.

Pol. ... ¿Dijo que no quidas.  
 Joa. ... // <sup>o</sup> ~~gna~~ qua qua qua  
 Pol. ... ~~una~~ vi mancha,  
 v te vino una ~~herra~~  
 Chin. ... ~~ya~~ voy megea, no des raras  
 voley: bonito soy yo  
 para que ~~de~~ me mandara  
 un ~~rengier~~: que, soy yo marro  
 como otros que por ~~ay~~ ~~aridan~~? Ue.  
 Pol. ... To uniora!  
 Joa. a ... si no defan ~~o~~  
 a ~~no~~ vide vivia en ~~gravia~~  
 y par de dia  
 Pol. ... y que may  
 han dicho  
 Joa. a ... tambien se habla  
 de la disputa de Uredes  
 sobre cosas de ~~hijas~~  
 Pol. ... Si son de ~~u~~esa caduca  
 con q. <sup>n</sup> intenta cosas  
 de su Padre  
 Joa. a ... tambien ~~u~~red  
 se dice que quiere darla  
 a ~~da~~ ~~fray~~ ~~era~~ Pobres.  
 Pol. ... Lo que quiero es que se vayan  
 del lugar, y quedar sola  
 por que no puedo ~~aguantar~~  
 Bard. ... ni nosotros a ella.  
 Pol. ... ~~o~~ en.  
 Bard. ... una oracion q. ~~queraba~~.



Callej... Por que?

Cav... toma, ya era de Arabaya  
puesta alli para saber

Ponce... Ahora ~~esta~~ esta dividida  
y en nosotros no repasa

Pol... los zapatos con auelas  
y las ligas encañadas.

Callej... vamos de paso

Cav... por ven  
Ayuday aley muchachos  
estodo, y se quidaron  
colgados de las agallas.

(300)

Doña... Los buelos son de cambrey  
y mebor.

Pol... Hay de una quarta  
deva con lado derecho  
el fucio de las enaguas.

London... Pueros...

Cav... Wapueré:  
vamonos por la calle ancha... 200

Olivia... Sus bucos ay

Pol... lo q. asi  
no se impava.

Olivia... Ay va' ta tohalla.

Doña... Puy voy a casa corriendo  
que ya estoy har<sup>do</sup> falta 2<sup>to</sup> quita

Doña... el señor viene hacia aqui  
con toda la guarrada  
del Pueblo

Doña... ya no me voy  
q. quiero ver lo q. pasa.

Chim... otras y mi mujer que breves  
eran #.º sobre-estancos;  
Pub... tambien viene Roque y Palo  
con su tripe y su quitaxua  
Mord... harley venay de que luego  
saldremos ahy venenay.

---

Saben de Paypanar y Paypanay toda la que  
pudieron traer con la quitaxua, Larnay con el  
tripe; los demas con instrumentos del tipo sacando  
y boytando muy febriles el uso de emperas. <sup>luego</sup>  
Ejeto de feria del Pueblo, ~~Estaba~~ de Medico, <sup>Mexico</sup>  
~~de Medico~~, Cirujano de Caraya, y Aldor.º de la ciudad  
en culpa negra, pelon, y en palo en la mano

---

Coro  
Esta si q. Es noche buena &c.

#  
Espº... brio, y aremba, muchacha,  
q. Buena cena os aguarda  
para despues.  
todº... viva el Reino  
Mordº... Parece q. via se halla  
bien en el lugar.  
Espº... Amigo  
o procesto q. me causa  
ya la corte; y q. muy quiesco  
quatro dias de campana,  
y libertad; - ya se sabe  
hablamos ahora de charuzay  
y de cosas del lugar:  
quamos vasalla me mata  
usted cada vez.

Aldor.º... Señor  
si via no ne le saca

de aqui, dentro de dos años  
bien puede doblar las cosas  
del lugar, por q. ninguno  
se muere, y todas ve cosas

Ep<sup>o</sup>... Solo es bueno.

Aldos<sup>a</sup>. Poma mi  
no señor; puey aun q. valga  
quanto seale una boda,  
En aquel dia se acabas;  
y en entera no esta choviendo

Ep<sup>o</sup>... dice bien: vaya muchachos  
quien quiera pidanle quasing,  
y. Enroy para ello; y tambien  
vi ay personas agrariadas  
dime quise q. que es raro  
igualar las dos valantroy.

Alex<sup>o</sup>... Fue atentos mirar a Uia  
latina y Roque.

Ep<sup>o</sup>... cada barni.  
y desorden que no saben  
el chasco q. los aguarda

tad<sup>o</sup>... Uia, da me licencia

Ep<sup>o</sup>... si hombre.

tad<sup>o</sup>... y a mi camanada

Ep<sup>o</sup>... tambien.

Camg<sup>o</sup>... Uia no dice  
pida lo q. le de gana  
cada uno?

Ep<sup>o</sup>... desde luego

tad<sup>o</sup>... Puey yo apido  
ala señora Juliana  
para mi

Camg<sup>o</sup>... y yo para mi

La Pubis  
zerod.

a la vida





Chin -- No sera  
 p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> tiempo yo tratados  
 de boda, con el tío Paven  
 y con Domingo Murdusa  
 Exp<sup>o</sup>... Para estar bien eliges  
 un hombre de una de las  
 Chin... Señal, yo me case tioro,  
 y se lo que me ponabao:  
 me case segunda vez  
 hombre, y se lo q<sup>o</sup> me para  
 con marido viejo, viene  
 la mujer mucha veueta. (400)  
 Rubio... la cedera  
 Exp<sup>o</sup>... y otros pueden  
 mantenerla  
 Acor?... No le fazon  
 Pol... Aunque le sobre, sera  
 lo q<sup>o</sup> a mi me di la gana  
 Chin... No sera  
 Acor?... Domingo por ella  
 Exp<sup>o</sup>... Torre bien dicen, q<sup>o</sup> es manda.  
 Chin... Sabe via de q<sup>o</sup> depende,  
 de que no llega la vida  
 de Albatre nunca a un marido,  
 q<sup>o</sup> entonces ella temblava  
 y toda.  
 Pol... q<sup>o</sup> inu<sup>o</sup> de ti!  
 Chin... Ay amiga ay gran discordia  
 de un marido q<sup>o</sup> puede abor  
 a otro q<sup>o</sup> no puede nada  
 Exp<sup>o</sup>... No es verdad; pero me

que hay sido y seray mandada  
Chin ... Señor Alcalde, y la cosa  
sea como se ablanda  
y yo me endunero

Exp<sup>o</sup> ... bien  
may le hay de quitar la mania  
maldita de ser curiosa

Pol ... Señal no es pido otra guania  
vino q. toda me buelvan  
aqui en Publico ni farva

Exp<sup>o</sup> ... Lo hare a todo ~~termino~~ de una vez  
Justicia

J. Minski ... Aqui esta la Casa

Pol ... que tiene dentro, Señal<sup>2</sup>,

Joag<sup>a</sup> ... digale usted q. la abra

Chin ... ve'ria como es curiosa.

Pol ... calle.

Exp<sup>o</sup> ... ve' como se manda<sup>2</sup>.

Itay vana a una Capellanía:  
aqui dentro ay una Alaja  
muy exquisita: si tu  
no la vez de aqui a mariana,  
q. la deas en tu poder,  
yo te la voy regalada,  
y he podria don los Maridos  
que quieray a' tray hifarray.  
Doye, aqui tiene la llave  
si venirey las instancias  
de tu itayer, y con ella  
no se llega a abrir la Casa,  
te hago Alcalde, y casaray

sus hijos, como pensaboy.  
 pero si no, se venga  
 q. los ofos se se saltaron:  
 en guardary escludido  
 del conueto; y ellos ~~ganar~~ ganaron  
 el pleito, en proreccion  
 y con acoror se lay manaron.

Aud. y laud. ... señora

Noada ... sequeras errand.  
 no teney q. temer nada.

Ep<sup>o</sup> ... y ~~hoy~~ y ahora con lay de may itto ray  
 vayan siguiendo la barba  
 q. erraron q. se dividieron

Chin ... tambien yo como la capa  
 y voy alla no sea el diantre  
 q. pceda una derroquia

Bag<sup>a</sup> ... q. tendran

Pol. ... de seme used.  
 voy al instante aguardarles

Ep<sup>o</sup> ... el dia senora Lucia

Pol. ... no me siento

Ep<sup>o</sup> ... hasta mananas.

con la musica se retiraron todos; quedando itto  
 la <sup>ra</sup> Bag<sup>a</sup> y Pol<sup>a</sup> sentada mirando la capa  
 por fuera, y procurando abruirla.

Bag<sup>a</sup> ... Aguy: y cuenta los ofos.

Pol. ... aguardese used via manana  
 no ve used. q. poco para

Bag<sup>a</sup> ... es un cielo: sea para?

- Pol. ... <sup>si quisiera</sup> que demouera  
 la vida de uno de la casa:
- Joag.<sup>a</sup> ... de esta vida
- Pol. ... <sup>ta</sup> la de so  
 Tera aiong. <sup>o</sup> lo impaxa  
 das el mundo
- Joag.<sup>a</sup> ... el uento  
 es si era' uo embaxada
- Pol. ... un expedio sump
- Joag. ... o  
 ya mudan la circunstancia  
 de el modo.
- Pol. ... Puy lo estoy  
 lo mena entre semana...  
 si Jorge uita, ay!
- Joag.<sup>a</sup> ... q. es eso?
- Pol. ... <sup>no se</sup>, una ansia  
 q. no puedo parar, fijo
- Chin. ... <sup>o</sup> al tmo no acompaia?
- Pol. ... No quiere su señoria  
 pens q. es mala?
- Joag.<sup>a</sup> ... como era asi
- Chin. ... q. es asi?
- Pol. ... no se a que q. no es nada
- Joag. ... la de la von un mal  
 en la vida y caida
- Chin. ... puy q. de sea tu, torto,
- Pol. ... fijo mio de mi abro,  
 un dulce amor, mi consuelo,
- Chin. ... no me vengas con sofraz  
 q. ya reuivido.
- Pol. ... la calle  
 era sola, la tua huera

mirando los  
 las dos a pofra

cuál de los

folloando

sabe y. Noa quiese bien,  
y es unger de cofarra,  
dame la llave, no me  
quero levantar la tapa  
vamos la halafa, y. Cay dentro  
y volvemos a cenarla.

Clara... No hablamos de eso

Doña... ¿quién  
vela de decir?

Clara... La tapia  
voy a la tienda a traer  
un manojo de espinacos

Pol... Ay de mí

Doña... ¿le da a usted?

Ay Jesús y se demaya

Pol... yo, yo, yo, yo, yo me untao

Clara... no hija, ~~no~~ toma la llave  
y la llave, y todo quanto  
te quicay caigga el q. caigga

Pol... Ahora si q. me corrij.

viene alguien.

Doña... no viene con alma

Clara... Espere; solo era todo

abrir, y cerrar. despacho

Doña... son diamantes

Pol... Ay q. son

pequeños; y se escaparon

abrir, y saber  
algunos peques  
viven y vuelen

Clara... pues, pascare y. volo

¿cómo ha buelta a la Paula

Doña... reíjeter.

Pol... pipipi.

dia dia y ya voyan  
Pol. ... Pobres de nosotros  
Paga ... yo ~~me voy~~  
me voy a llevar la tabarra

Quin ... yo me voy a almorzar

en tod' Exp. ... g. Es esto  
eng. Erado era la casa

Quin ... Esta mujer! -

Pol. ... este hombre

Quin ... Señor, quando se le salvan  
los ojos para q. quede  
la idea bien acabada

Exp. ... como a rodar los curules  
que lo oyen selo saltaban  
muchos hanian de volver  
o ya tiran a su casa.

tod' ... viva viva el hombre que se

ocor. ... y la curiosa burlada

Exp. ... Hejaj ganamos el pleito.

El doce y poncea guapa  
queda a mi cargo; y contab  
de que a viva esta humorada  
para escarniendo, vororad  
tampoco pueden nada.

tod' ... viva el Auto

Exp. ... adios carisimo

Pol. ... con q.

Exp. ... con una tonada  
y con cantos

Pol. ... en buen hora  
y esta idea por lo extrania

+ buete acunar paing. B.  
no nos copan en la tampa.

low tod... quando no mereja a planoo 12  
looke yudow de ry fatoy.

D

S. 18.

172

*[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

.....  
.....  
.....